

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 22 септември 1999 година

относно предоставяне на гаранция на Общността на Европейската банка за инвестиции в случай на загуби, произтичащи от заеми за проекти, осъществявани извън Общността (Централна и Източна Европа, средиземноморските страни, Латинска Америка и Азия, Южноафриканската република)
(2000/24/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност и по-специално член 308 от него,

като взе предвид предложението на Комисията ¹,

като взе предвид становището на Европейския парламент ²

като има предвид, че:

(1) Европейският съвет от Мадрид на 15 и 16 декември 1995 г. потвърди значението на Европейската инвестиционна банка, наричана по-нататък „ЕИБ“, като инструмент за сътрудничество между Общността и Латинска Америка и призова ЕИБ да засили дейността си в региона; като има предвид, че тези проекти би трябвало да представляват интерес както за Общността, така и за съответните страни;

(2) Европейският съвет от Флоренция на 21 и 22 юни 1996 г. приветства резултатите от среща на върха Азия–Европа, която отбеляза поврат в отношенията между двата континента;

(3) Европейският съвет от Амстердам на 16 и 17 юни 1997 г. приветства заключенията, приети на Втората евро-средиземноморска конференция, която се проведе във Ла Валета, Малта на 15 и 16 април, 1997 г. и потвърди отново договорените в Барселона през 1995 г. цели и принципи;

(4) Европейският съвет от Люксембург на 12 и 13 декември 1997 г. даде началото на процеса на разширяване със страните от Централна и Източна Европа и Кипър;

¹ ОВ С 145, 26.5.1999 г., стр. 10.

² Становище, дадено на 19 ноември 1999(все още непубликувано в официален вестник).

(5) Европейският съвет от Кардиф на 15 и 16 юни 1998 г. приветства усилията, които Южноафриканската република полага за модернизиране на икономиката си и интегрирането ѝ в световната търговска система;

(6) ЕИБ приключва настоящите си програми за отпускане на заеми за Централна и Източна Европа, средиземноморския регион и Южноафриканската република, съгласно Решение 97/256/ЕО³, както и кредитирането, което се регулира с Протокола за финансово сътрудничество с Бившата югославска република Македония съгласно Решение 98/348/ЕО на Съвета⁴;

(7) Съветът прикани ЕИБ да предприеме операции в Босна и Херцеговина; тези операции могат да бъдат продължени при условие на положителен доклад, който да е изготвен, предвиден в Решение 98/729/ЕО⁵;

(8) Въпреки че Босна и Херцеговина и Бившата югославска република Македония (БЮРМ) са включени в региона на Централна и Източна Европа след приемането на Решение 97/256/ЕО, общият размер на отпуснатите заеми за страните-кандидатки в този регион следва да бъде увеличен, предвид значението на предприєдинителния механизъм, който ЕИБ планира да създаде за отпускането на заеми от ЕИБ за проекти в тези страни, без гаранция от бюджета на Общността или държавите-членки;

(9) При тези обстоятелства, ЕИБ следва да гарантира, че неговите обезпечени заеми, отпускани в рамките на мандата за Централна и Източна Европа, ще финансират по-специално проекти в тези страни, които имат по-малко проекти, които са подходящи за финансиране по предприєдинителния механизъм или проекти в страни, които не са кандидатки за присъединяване;

(10) Споразуменията за сътрудничество между Европейската общност и Непал, и между Европейската общност и Лаоската народнодемократична република и между Европейската общност и Йемен влязоха в сила съответно на 1 юни 1996 г., 1 декември 1997 г. и 1 юли 1998 г.; Споразумението за сътрудничество между Европейската общност и Южна Корея бе подписано на 28 октомври 1996 г.; като има предвид, че Непал, Йемен, Лаоската НДР и Южна Корея следва да станат бенефициенти на финансиране от ЕИБ съгласно мандата на ЕИБ за Азия и Латинска Америка;

(11) Целесъобразно е да се направят някои подобрения в програмите за дейностите по отношение на времетраенето и географското покритие на страните; целесъобразно е да се коригира общият размер на гаранцията и частта на заемите, за която ЕИБ е призована да покрие търговския риск от гаранции, предоставени от страна на недържавни организации;

(12) Съветът приканва ЕИБ да продължи операциите си в подкрепа на инвестиционните проекти, осъществявани в тези страни, като ѝ предлага гаранцията, предвидена в настоящото решение;

³ ОВ L 102, 19.4.1997 г., стр. 33. Решение, последно изменено с Решение 98/729/ЕО (OBL346, 22.12.1998 г., стр.54)

⁴ ОВ L 155, 29.5.1998 г., стр. 53.

⁵ ОВ L 346, 22.12.1998 г., стр. 54.

(13) През м. юни 1996 г. Комисията, със съгласието на ЕИБ, представи на Съвета предложение за нова система за гаранции за заемите, отпускани от ЕИБ за трети страни;

(14) На 2 декември 1996 г. Съветът одобри заключенията за нов гаранционен механизъм за отпускане на заеми от ЕИБ за трети страни, в които се одобрява подходът на обща гаранция без да се прави разлика между регионите и проектите и се приема нова схема за подялба на риска; съгласно схемата за подялба на риска ЕИБ трябва да получи от трети лица достатъчни гаранции, предоставени от страна на недържавни организации за покриване на търговските рискове, като бюджетната гаранция покрива в този случай само политическите рискове, произтичащи от непрехвърлянето на валута, експроприация, война или граждански безредици;

(15) Гаранционният механизъм не следва да засегне кредитния рейтинг на ЕИБ;

(16) Регламент (ЕО, Евратом) № 1149/99⁶, преразглежда целевата сума и процента на захранване на Гаранционния фонд за отпускане на заеми, създаден с Регламент (ЕО, Евратом) № 2728/94⁷;

(17) Финансовата перспектива за периода 2000 г. - 2006 г. съгласно Междунституционалното споразумение от 6 май 1999 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и подобряване на бюджетната процедура⁸ предвижда таван на резерва за гарантиране на заеми в бюджета на Общността в размер на 200 милиона EUR годишно;

(18) Финансирането, предоставено от ЕИБ в трети страни, които отговарят на условията, следва да се управлява съгласно обичайните критерии и процедури на ЕИБ, включително подходящи мерки за контрол, както и съответните правила и процедури, отнасящи се за Сметната палата и Службата за борба с измамите (OLAF), по такъв начин, че да подкрепя политиките на Общността и да се засилва координацията с други финансови инструменти на Общността; между ЕИБ и Комисията се провеждат редовни консултации с цел да се осигури координиране на приоритетите и дейностите в тези страни и да се измери напредъка в изпълнение на целите на съответните политики на Общността; Съветът на директорите на ЕИБ отговаря за определянето и редовното преразглеждане на целите на действията и за измерването на тяхното осъществяване; по-специално финансирането, предоставяно от ЕИБ в страните-кандидатки следва да отразява установените приоритети в партньорствата за присъединяване между Общността и тези страни; по този начин прозрачността при отпускането на заеми от ЕИБ съгласно настоящото решение следва да се увеличи значително;

(19) От датата на влизане в сила на настоящото решение, гаранцията на Общността, която покрива специалния механизъм, създаден за Турция след

⁶ ОВ L 139, 2.6.1999 г., стр. 1

⁷ ОВ L 293, 12.11.1994 г., стр. 1.

⁸ ОВ C 172, 18.6.1999 г., стр. 1.

земетресението съгласно Решение 1999/786/ЕО⁹ е под формата на удължаване на глобалната гаранция съгласно настоящото решение;

(20) ЕИБ и Комисията ще приемат процедурите за предоставяне на спомената гаранция;

(21) За целите на приемането на настоящото решение, единствените правомощия, предвидени в Договора, са тези, посочени в член 308 от него,

РЕШИ :

Член 1

1. Общността предоставя на ЕИБ глобална гаранция, в случай, че тя не получи плащания, съответстващи на кредитите, които е предоставила, в съответствие с обичайните си критерии и в подкрепа на съответните цели на външната политика на Общността за инвестиционни проекти, осъществявани в Централна и Източна Европа, средиземноморските страни, Латинска Америка и Азия и Южноафриканската република.

Гаранцията се ограничава до 65 % от общата сума на предоставените кредити, плюс всички свързани с тях суми. Общият таван на предоставените кредити е равен на 18 410 милиона EUR, разпределен както следва:

- Централна и Източна Европа:
8 680 милиона EUR,
- Средиземноморските страни:
6 425 милиона EUR,
- Латинска Америка и Азия:
2 480 милиона EUR,
- Южноафриканската република:
825 милиона EUR;

и покрива период от седем години, който започва от 1 февруари 2000 г. за Централна и Източна Европа, Средиземноморските страни, Латинска Америка и Азия, и започва на 1 юли 2000 г. за Южноафриканската република и завършва за всички региони на 31 януари 2007 г.

Комисията докладва за прилагането на настоящото решение най-късно на 31 януари 2004 г. или шест месеца преди някой от новите договори за присъединяване да влязат в сила и правят предложения за изменение и допълнение на настоящото решение, ако е целесъобразно. Съветът ще обсъжда и ще се произнесе по всяко предложение, влезнало в сила считано от 1 август 2004 г. или на датата на влизане в сила на всеки нов договор за присъединяване.

⁹ ОВ L 308, 3.12.1999 г. , стр. 35.

Ако, при изтичането на гарантирания период на отпускане на заеми на 31 януари 2007 г., заемите, предоставени от ЕИБ, не са достигнали общите суми, посочени във втората алинея, този период автоматично се удължава с шест месеца.

2. Страните, обхванати в параграф 1 са:

- *Централна и Източна Европа*: Албания, Босна и Херцеговина, България, Чешката република, Естония, Бивша югославска република Македония, Унгария, Латвия, Литва, Полша, Румъния, Република Словакия и Словения;
- *Средиземноморските страни*: Алжир, Кипър, Египет, Израел, Йордания, Ливан, Малта, Мароко, Сирия, Тунис, Турция и Газа – Западен бряг ;
- *Латинска Америка*: Аржентина, Боливия, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста Рика, Еквадор, Салвадор, Гватемала, Хондурас, Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай и Венецуела;
- *Азия*: Бангладеш, Бруней, Китай, Индия, Индонезия, Лаос, Макао, Малайзия, Монголия, Непал, Пакистан, Филипините, Сингапур, Южна Корея, Шри Ланка, Тайланд, Виетнам и Йемен;
- Южноафриканската република.

3. ЕИБ се приканва да си постави за цел да покрие търговския риск при 30% от кредитирането ѝ съгласно настоящото решение с гаранции, предоставени от страна на недържавни организации, доколкото е възможно въз основа на всеки индивидуален регионален мандат. Този процент трябва да се увеличава винаги когато е възможно, доколкото го позволява пазарът.

Член 2

Всяка година Комисията информира Европейския парламент и Съвета относно операциите, свързани с отпускането на заеми, и относно напредъка, осъществен във връзка с поделянето на риска съгласно член 1, параграф 3 , като в същото време представя оценка на действието на схемата и на координацията между финансовите институции, действащи в тази област. Информацията от Комисията, предоставена на Европейския парламент и на Съвета, включва оценка на приноса на предоставянето на заеми съгласно настоящото решение за постигането на съответните цели на външната политика на Общността, като се вземат под внимание оперативните цели и съответните оценки за тяхната реализация, които следва да се установят от ЕИБ за заемите, отпуснати по настоящото решение.

За целите, посочени в първата алинея, ЕИБ предава на Комисията съответната информация.

Член 3

ЕИБ и Комисията определят условията, съгласно които следва да се предостави гаранцията.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Съставено в Брюксел на 22 декември 1999 година.

За Съвета
Председател
K. HEMILÄ